

BEST OF ANIMATION AUS BADEN-WÜRTTEMBERG

bietet einen unterhaltsamen visuellen und thematischen Parcours durch die vielfältige Animationslandschaft in Baden-Württemberg. Am Anfang stehen gleich vier Filme aus der beliebten Serie „Ich kenne ein Tier“, die in Zusammenarbeit zwischen SWR, Filmakademie Baden-Württemberg und Studio FILM BILDER entstanden ist. Quantitativ und qualitativ stark vertreten ist erneut die Filmakademie Baden-Württemberg, deren Produktionen ein Spektrum vom klassischen Zeichentrick bis zum hochwertigen VFX-Film abdecken. Aber auch die Hochschule Offenburg und die Staatliche Akademie der Bildenden Künste warten mit originellen Beiträgen auf. Studio Flox überzeugt mit einem liebevoll handmade Stop Motion-Beitrag und Büro Achter April steuert ein künstlerisch anspruchsvolles Musikvideo bei. Mit Episoden aus zwei hochwertigen Serien ist das erfolgreiche Studio Soi vertreten, darunter der Gewinner national des Preises für die beste Animationsserie für Kinder „Petzi – Schildkröteninsel“. Und Hannes Rall ist mit „All the World's a Stage“ eine kongeniale Umsetzung eines der berühmtesten Shakespeare'sche Monologe gelungen. Als Bonus gibt es die kurzen und kurzweiligen Festivaltrailer, realisiert von Studenten der Filmakademie.

Offers an entertaining visual course through the varied animation landscape of Baden-Württemberg. The programme starts with four films from the successful series "I know an animal", which is a co-production between SWR, Filmakademie Baden-Württemberg and Studio FILM BILDER. Once again, the Filmakademie Baden-Württemberg is quantitatively and qualitatively strongly represented – the films cover a wide range of different animation techniques – from classic cel animation to high-quality VFX. But also the Hochschule Offenburg and the Stuttgart State Academy of Art and Design contribute witty films. Studio Flox specializes in tenderly handmade stop motion films and Büro Achter April contributes an artistically sophisticated music video. Successful Studio Soi is represented by two episodes from high-class series, including the winner "national" of the Award for the best animated series for children "Rasmus Klump – Turtle Island". And Hannes Rall has realised a congenial translation of Shakespeare's famous monologue "All the World's a Stage". An added bonus are the short and amusing festival trailers created by students of the Filmakademie.

INTERNATIONALES TRICKFILM-FESTIVAL STUTT GART (ITFS)

Gegründet 1982, hat sich das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart zur führenden Veranstaltung für Animationsfilm in Deutschland und zu einer der wichtigsten und größten Veranstaltungen für Trickfilm weltweit entwickelt. Das Festival präsentiert die ganze Bandbreite des aktuellen Animationsfilmschaffens mit Schnittstellen zu Visual Effects, Architektur, Kunst, Design und Games. Es ist Publikumsfestival und Branchentreff zugleich.

Founded in 1982, the Stuttgart International Festival of Animated Film has developed into the leading event for animated film in Germany and one of the most important and largest events for animated film worldwide. At the Festival, the entire spectrum of current animation film production is presented with links to visual effects, architecture, art, design and games. The ITFS is both a public festival and a meeting point for the industry.

1. KROKODIL CROCODILE

Julia Ocker // Deutschland *Germany* 2015 // 3:48 // 2D Computer *2D computer* // Produzent *producer*: Thomas Meyer-Hermann // Produktion *production*: Studio FILM BILDER

Das Krokodil hat alles, was man für einen gemütlichen Fernsehabend braucht. Aber dann gibt es ein Problem mit dem Verzehr der Salzstangen. *The crocodile has everything it needs for a comfortable evening in front of the TV. But then the pretzel sticks ruin all the fun.*

2. KOPF HOCH! HEAD UP!

Gotfried Mentor // Deutschland *Germany* 2015 // 2:45 // 3D Computer *3D computer* // Produzent *producer*: Thomas Meyer-Hermann // Produktion *production*: Studio FILM BILDER

Ein Ziegenkind bringt seinem Vater bei, dass man beim Spielen viele neue Dinge lernen kann. *An baby mountain goat helps its dad discover that kidding around can be a great way to learn new things.*

3. PETZI – SCHILDKRÖTENINSEL RASMUS KLUMP – TURTLE ISLAND

Michael Bohnenstingl, Paul Cichon, Johannes Weiland // Deutschland *Germany* 2015 // 11:00 // 3D Computer *3D computer* // Produzent *producer*: Carsten Bunte // Produktion *production*: Studio Soi

Eigentlich wollten Petzi, Pelle und Pingo nur eine Möwe ablenken, bevor diese ein Schildkrötenbaby entdeckt, doch dann kommen immer mehr Möwen dazu und immer mehr Schildkröten schlüpfen. Es kommt zu einer abenteuerlichen Rettungsaktion.

In fact Rasmus, Pelle and Pingo only wanted to distract a seagull before it can spot a turtle baby. But then more and more seagulls arrive and more and more turtles hatch. An adventurous rescue mission starts.

4. TRUDES TIER – FEUERWERK TRUDE'S PET – FIREWORKS

Klaus Morschheuser // Deutschland *Germany* 2015 // 6:38 // 3D Computer *3D computer* // Produktion *production*: Studio Soi für den WDR *for WDR*

Trude, das Tier und Trudes Freund Thorsten sind unterwegs zu einem Feuerwerk. Dem Tier wird auf dem Rücksitz bald langweilig und außerdem muss es mal. Auf dem Rastplatz verschwindet das Tier und bald darauf auch das Auto.

Trude, the pet and Trude's boyfriend Thorsten set out for a fireworks display. Soon the pet is in a grumpy mood – he back seat is too narrow and it sees a man about a dog. At a resting place it suddenly disappears and after a little time the car has disappeared as well.

5. WOLF

Julia Ocker // Deutschland *Germany* 2015 // 3:48 // 2D Computer *2D computer* // Produzent *producer*: Thomas Meyer-Hermann // Produktion *production*: Studio FILM BILDER

Der Wolf schleicht durch den nächtlichen Wald und sucht ein ruhiges Plätzchen, um seinem heimlichen Hobby nachzugehen. Dabei bemerkt er nicht, dass er beobachtet wird.

The wolf is wandering through the woods, trying to find a peaceful spot to practise his secret hobby. But then a spectator shows up in the bushes.

6. IHR GLÜHWÜRMCHEN KOMMET! A REINDEER CAROL

Verena Fels // Deutschland *Germany* 2015 // 3:54 // 3D Computer *3D computer* // Produzent *producer*: Thomas Meyer-Hermann // Produktion *production*: Studio FILM BILDER

Wer hätte gedacht das Glühwürmchen Weihnachtslieder mögen? Doch aufgepasst, sie sind sehr scheu!

Did you know that fireflies like Christmas songs? But be careful, they are very shy!



7. ELECTROFLY

Natalia C.A. Freitas // Deutschland *Germany* 2015 // 2:45 // Realfilm, 2D & 3D Computer *live action, 2D & 3D computer* // Produzentin *producer*: Mareike Keller // Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

In einer Toilette fliegt eine kleine Fliege um eine Lampe. Plötzlich bekommt sie einen Elektroschock. Sie klatscht an eine Wand und überträgt dort ihre Ladung auf mehrere Zeichnungen und Werbeplakate, die daraufhin zum Leben erwachen.

A small fly flies around a lamp in a toilet. Suddenly it gets an electric shock! As the fly touches the wall, some drawings and advertising posters come to life.

8. THE GRIM REAPER HAS THE BLUES

Florian Haßler // Deutschland *Germany* 2015 // 5:16 // Stopptrick, Puppentrick, Einzelbilder *stop motion, puppet animation, frame by frame* // Produzent *producer*: Maximilian Zenk // Produktion *production*: Studio Flox

Der Sensenmann hat eine Sinnkrise: Er kann nicht mehr töten. Alles fühlt sich so seltsam leer an und er fragt sich, ob sein Dasein überhaupt einen Sinn hat. Da donnert ihm aus dem Nichts eine Zeitung an den Schädel.

Good old Dr. Death finds himself in an existential dilemma. He can't kill anymore. Everything just feels so empty. Does his life have any real purpose? Suddenly, a newspaper flies out of nowhere and bonks him on the head.



9. AMOUR FOU

Florian Werzinski // Deutschland *Germany* 2015 // 4:00 // 3D Computer *3D computer* // Produzent *producer*: Pablo Almeida // Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Das Gemälde der Mona Lisa wird von einem Fan aus dem Louvre entwendet. Auf einer rasanten Flucht stürzt er sich mit seiner Angebeteten in ein waghalsiges Abenteuer an dessen Ende diese gar in den Fluten der Seine unterzugehen droht.

Hanging for decades in the Louvre Mona Lisa gets stolen by a Maniac who wants to have her all for himself. On their escape she experiences the Ride of her life.

10. CUBICLES

Simon Haßler // Deutschland *Germany* 2015 // 2:50 // Echtzeit, 2D Computer *realtime, 2D computer* // Produzent *producer*: Simon Haßler // Produktion *production*: Staatliche Akademie der Bildenden Künste Stuttgart

Warum lebe ich dieses Leben und nicht ein anderes? Ein Büroarbeiter denkt nach. *Why am I living this life? An office clerk reflects on his existence.*

11. DREAMWALKER

Ken Hoffmann, Oliver Kausch // Deutschland *Germany* 2015 // 2:20 // 3D Computer *3D computer* // Produzenten *producers*: Ken Hoffmann, Oliver Kausch // Produktion *production*: Hochschule Offenburg

Durch die monotone Arbeit und den Alltagsstress verliert der Bürogehilfe James seine Träume und Ziele aus den Augen. Durch Zufall entdeckt er ein altes Poster vom Machu Picchu an seiner Pinnwand und erlebt ein ganz besonderes Abenteuer in seinem Büro.

James is fed up of his office job and the dull paper work. By accident he discovers an old poster of Machu Picchu on his pinboard and experiences an exciting adventure in his office.

12. ALL THE WORLD'S A STAGE

Hannes Rall // Deutschland, Singapur *Germany, Singapore* 2015 // 2D Computer *2D computer* // Erzähler *narrator*: Samuel West // Produzenten *producers*: Daniel Jernigan, Hannes Rall, Hock Soon Seah // Produktion *production*: Meier & Rall Animation

Eine animierte Adaption des weltberühmten Gedichts von William Shakespeare.

An animated adaptation of the world famous poem by William Shakespeare.

13. JAZZ ORGIE

Irina Rubina // Deutschland *Germany* 2015 // 1:16 // Mischtechnik *mixed media* // Produzenten *producers*: Ghaith Al-Adwan, Irina Rubina // Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Punkte, Linien, Flächen und Formen setzen sich in Bewegung und versinken, umfassen von Jazzklängen, in einer berausenden choreographischen Welt. *Dots, Lines, Planes and Forms set themselves in motion and get – surrounded by Jazz Tones – down in an ecstatic choreographic world.*

14. SITZUNG SESSION

Artur Ortlieb, Eliza Plocieniak-Alvarez // Deutschland *Germany* 2015 // 3:36 // Realfilm, Mixed Media, Stopptrick, Zeichnungen auf Papier *live action, mixed media, stop motion, drawing on paper* // Produzent *producer*: Artur Ortlieb // Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Ein Stiller Ort und deine Gedanken. Befreie dich! Ein Film basierend auf wahren Begebenheiten.

A silent place of peace and your thoughts. Free yourself! A film based on true events.



15. DAGNER

Michael Fragstein // Deutschland *Germany* 2015 // 4:01 // Produktion *production*: Büro Achter April

Ein geheimnisvoller und verwirrender Traum, heraufbeschworen von dem Stuttgarter Art Director Michael Fragstein für den Titel „Dagner“ der Berliner Indie Gruppe Dan Freeman and The Serious.

An enigmatic and disorienting dream conjured by Stuttgart art director Michael Fragstein for a track by Berlin indie group Dan Freeman and The Serious called "Dagner".

16. NATURAL ATTRACTION

Marc Zimmermann // Deutschland *Germany* 2015 // 5:00 // 3D Computer *3D computer* // Produzent *producer*: Pablo Almeida // Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Natural Attraction zeigt ein Naturschauspiel, bei dem durch das Zusammenwirken von Himmel und Erde aus dem kargen und trockenen Boden eine fruchtbare Landschaft entsteht. Das Schauspiel erinnert an einen Liebesakt. *Natural Attraction shows a natural spectacle turning a sparse, dry landscape into a fruitful place bearing new life. The interplay between sky and earth reminds of a sensual love act.*

17. PIANOID

Janina Putzker // Deutschland *Germany* 2015 // 3:03 // Zeichentrick, 2D Computer *cel animation, 2D computer* // Produzent *producer*: Moritz Mugler // Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Ein begabter, selbstverliebter E-Pianist sucht nach Anerkennung. Er lädt seine Musikvideos bei YouTube hoch, doch der Erfolg bleibt aus – keine Likes, keine Views – bis sein Hase auf das Piano springt.

A talented, narcissistic e-pianist is craving for appreciation. He proudly presents his music videos on youtube but he has no success at all – no likes, no views – until the day when his pet rabbit jumps on the piano.

18. SOME THING

Elena Wolf // Deutschland *Germany* 2015 // 7:00 min. // 2D Computer *2D computer* // Produzenten *producers*: Heiko Schulze, Paul Maresch // Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Drei große Berge protzen mit ihren Reichtümern – Öl, Gold und Feuer. Im Gegensatz dazu besitzt der kleine Berg nebenan einzig ein kleines und unnützes Etwas. Aber der erste Eindruck kann täuschen.

Oil, gold and fire are the treasures inside the proud giant mountains. For the little mountain it's impossible to keep up with that. He's just in possession of this tiny, strange and useless SOME THING. But first impressions can be deceptive.



Veranstalter *organizer*:

Film- und Medienfestival gGmbH
Stephanstraße 33
D-70173 Stuttgart

Tel: +49 (0) 711-925 46 0
Fax: +49 (0) 711-925 46 150
kontakt@festival-gmbh.de
www.itfs.de
www.festival-gmbh.de



Mit freundlicher Unterstützung *supported by*:

Wirtschaftsförderung Region Stuttgart



www.ITFS.de
#itfs

23. INTERNATIONALES TRICKFILM FESTIVAL FESTIVAL OF ANIMATED FILM STUTT GART '16

BEST OF

Animation from Baden-Württemberg

NÄCHSTES FESTIVAL
2. – 7. MAI 2017
NEXT FESTIVAL
MAY 2 – 7, 2017



BEST OF

Animation from Baden-Württemberg



23.
INTERNATIONALES
TRICKFILM FESTIVAL
FESTIVAL OF ANIMATED FILM
STUTTGART '16



**NÄCHSTES
FESTIVAL**
2. – 7. MAI 2017
NEXT FESTIVAL
MAY 2 – 7, 2017

DAS TRICKFILM-FESTIVAL AUF TOUR

Seit 2006 geht das Internationale Trickfilm-Festival mit einer Auswahl der besten Animationskurzfilme des vorhergehenden Festivals auf Tour. Die Tour ist weltweit unterwegs und umfasst die Programme: Best of Internationaler Wettbewerb, Best of Animation aus Baden-Württemberg und Best of Tricks for Kids.

THE FESTIVAL OF ANIMATED FILM ON TOUR

Since 2006 the Festival of Animated Film has gone on tour with the best animated short films from the previous festival. The tour travels across the globe and includes the programmes: Best of International Competition, Best of Animation from Baden-Württemberg and Best of Tricks for Kids.

